

# JESOLO

Insieme  
contro le

# ZANZARE

JESOLO, FIGHT AGAINST MOSQUITOES  
JESOLO, GEMEINSAM GEGEN DIE MÜCKEN

ITA

ENG

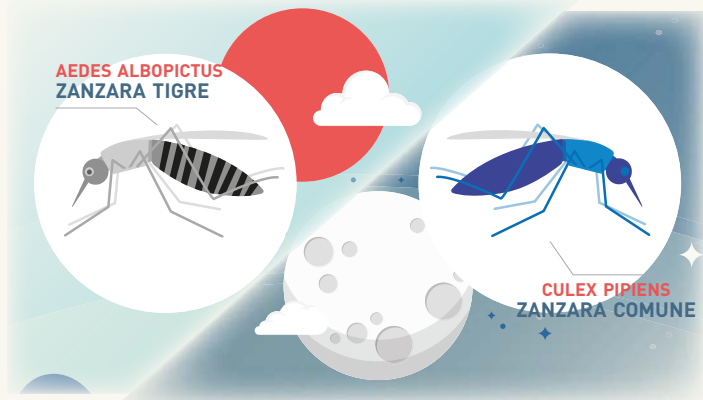
DEU



Assumere alcuni accorgimenti semplici ed efficaci per difenderci, nel rispetto dell'ambiente e della salute di tutti, è importante per prevenire malattie trasmesse dalle zanzare, che potrebbero contagiare l'uomo. (*West Nile, Dengue, Chikungunya, Zika*)

🇬🇧 Adopting some simple and efficient expedients to defend ourselves, respecting the environment and everyone's health, is important to prevent diseases transmitted by mosquitoes that could infect man. (*West Nile, Dengue, Chikungunya, Zika*)

🇩🇪 Einige einfache und wirksame Vorkehrungen zur Schonung der Umwelt und dem Schutz der Gesundheit aller zu treffen, ist wichtig, um durch Mücken übertragenen Krankheiten, die Menschen infizieren könnten, vorzubeugen. (*West Nile, Dengue, Chikungunya, Zika*)



# LE SPECIE

THE SPECIES / DIE SPEZIES



# I CITTADINI

CITIZENS / BÜRGER

Nelle aree private il Comune non può intervenire, ed è fondamentale la collaborazione dei privati cittadini per impedire lo sviluppo delle zanzare!

🇬🇧 In the private areas the local government cannot intervene, and the collaboration of the private citizens is fundamental to prevent mosquitoes development!

🇩🇪 In Privatbereichen kann die Gemeinde nicht eingreifen und von daher ist die Mitwirkung der Bürger fundamental, um die Entwicklung der Mücken zu verhindern!



# IL COMUNE

MUNICIPALITY / GEMEINDE

Fin dal mese di aprile, il Comune si occupa della disinfestazione contro le larve e contro le zanzare adulte in tutti i luoghi pubblici.

🇬🇧 Starting from April, the local government takes care of pest control against larvae and adult mosquitoes in all public places.

🇩🇪 Schon ab Ende April kümmert sich die Gemeinde um die Schädlingsbekämpfung von Larven und ausgereiften Mücken an allen öffentlichen Stätten.

# Azioni

ACTION / AKTIONEN



Svuota le raccolte d'acqua stagnanti dove le zanzare possono deporre le uova come sottovasi, innaffiatoi e bacinelle

🇬🇧 Empty the collections of stagnant water where the mosquitoes can lay eggs, such as pot dishes, waterers, and basins

🇩🇪 *Jede Wasserstelle, wo Mücken ihre Eier ablegen könnten, wie Untersetzer, Gießkannen und Schüsseln leeren.*



Copri con retine a maglia stretta o teli di plastica ben tesi i contenitori d'acqua inamovibili

🇬🇧 Cover immovable water containers with well stretched tight mesh nets or plastic sheets

🇩🇪 *Fest stehende Wasserbehälter mit einem gut gespannten engmaschigen Gitter oder einem Plastiktuch abdecken.*



Tieni pulite fontane e vasche ornamentali, eventualmente introdurre pesci rossi che sono predatori delle larve di zanzara

🇬🇧 Keep fountains and ornamental tanks clean, if necessary introduce goldfish that are predators of larvae and mosquitoes

🇩🇪 *Zierbrunnen und -wannen sauber halten, eventuell Goldfische in ihnen halten, da diese Mückenlarven fressen.*




Provvedi allo sfalcio periodico della vegetazione

🇬🇧 Take care of the periodical mowing of the grass

🇩🇪 *Die Vegetation sollte regelmäßig beschnitten und gemäht werden.*



**Controlla periodicamente le grondaie mantenendole pulite e non ostruite, pulire caditoie e tombini**

 Periodically check the gutters keeping them clean and not clogged, clean drains and gully-holes

 *Regenrinnen regelmäßig kontrollieren, sie sauber halten und darauf achten, dass sie nicht verstopft sind. Pechnasen und Gullys reinigen.*




**All'aperto proteggiti con repellenti ambientali seguendo le indicazioni riportate sulle confezioni**


 Outside protect yourself with environmental repellents following the indications reported on the packages

 *Im Freien verwenden Sie Repellents tierischen oder pflanzlichen Ursprungs und folgen den Packungsanweisungen.*




**Quando ti esponi per molto tempo in ambienti aperti "a rischio", prediligi abiti chiari che coprano la maggior parte del corpo**


 When outside in "risky" areas for a long time, preferably wear light coloured clothes that cover most of your body

 *Wenn Sie sich lange draußen in "von Mücken bedrohten" Bereichen aufhalten, tragen Sie helle Kleidung, die Ihren Körper fast vollständig abdeckt.*



**In casa utilizza le zanzariere anziché gli zampironi**

 In the house use mosquito nets instead of mosquito coils

 *Zu Hause verwenden Sie am besten ein Moskitonetz anstatt Moskitospiralen.*




**Svuota quotidianamente le ciotole per l'acqua degli animali domestici**


 Empty daily the domestic animals water bowls

 *Wassernäpfe der Haustiere täglich leeren.*



È importante combattere le larve oltre che le zanzare adulte: infatti i prodotti adulticidi, utilizzati sulla vegetazione, hanno un'efficacia nel tempo limitata, oltre a comportare diversi rischi per la popolazione e gli animali domestici. Sono anche nocivi per alcuni insetti "utili", come ad esempio le api.


 It is important to fight the larvae and not only the adult mosquitoes; in fact, the adulticide products, used on plants, have a limited time efficiency, apart from involving different risks or the population and domestic animals. They are also noxious from some "useful" insects, such as bees


 *Es ist sehr wichtig nicht nur die ausgewireften Mücken, sondern schon die Larven zu bekämpfen: Insektizide, die auf Pflanzen benutzt werden, sind zeitlich beschränkt wirksam und können sich außerdem schädlich auf die Bevölkerung und Haustiere auswirken. Sie sind auch für einige "nützliche" Insekten, wie zum Beispiel Bienen giftig.*





Se hai un'abitazione singola o sei un Amministratore di Condominio, puoi ritirare gratuitamente le confezioni di biocida antilarvale per la disinfestazione da utilizzare in caditoie e tombini in area privata, messe a disposizione da **VERITAS S.p.A.**, in collaborazione con il Comune di Jesolo.

 If you live in a single house or are an administrator of a condominium, you can collect free of charge the packages of antilarval biocide for pest control to be used in private area drains and gully-holes, put at disposal by **VERITAS S.p.A.**, in collaboration with the Municipality of Jesolo.

 *Wenn Sie ein einzelnes Haus haben oder der Verwalter eines Mehrfamilienhauses sind, können Sie kostenlos eine Packung Biozid gegen Larven zur Bekämpfung dieser in Pechnasen und Gullys in Privatbereichen abholen, die Ihnen **VERITAS S.p.A.**, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Jesolo zur Verfügung stellt.*



# CONTATTI

CONTACTS / KONTAKTE

## VERITAS S.p.A.

Via Cà Silis, 16, 30016 Jesolo (VE)



Lunedì-Venerdì  
Monday-Friday  
Montag-Freitag

09:00-12:30

## CITTÀ DI JESOLO

Via S. Antonio, 11 30016 – Jesolo (VE)



CITTÀ DI JESOLO

→ e-Mail: [ecologia.ambiente@comune.jesolo.ve.it](mailto:ecologia.ambiente@comune.jesolo.ve.it)

→ Tel. 0421/359111

→ Pec: [comune.jesolo@legalmail.it](mailto:comune.jesolo@legalmail.it)

[www.comune.jesolo.ve.it](http://www.comune.jesolo.ve.it)

in collaborazione con

REGIONE DEL VENETO



**ULSS4**  
VENETO ORIENTALE